

Descripción del Servicio

IBM Hybrid Data Management Platform (Suscripción Mensual)

Esta Descripción del Servicio describe el Servicio de Cloud. Los documentos de pedidos aplicables proporcionan precios y detalles adicionales sobre el pedido del Cliente.

1. Servicio de Cloud

La oferta IBM Hybrid Data Management Platform permite al Cliente adquirir derechos de titularidad de FlexPoint, mediante una suscripción mensual, que se pueden asignar y aplicar al uso de las ofertas empaquetadas del Servicio de Cloud de IBM y las ofertas locales con licencia especificadas durante el periodo de suscripción, de acuerdo con las ratios y las condiciones siguientes.

1.1 Ofertas

El Cliente puede seleccionar entre las siguientes ofertas disponibles.

1.1.1 Ofertas Empaquetadas

El Servicio de Cloud es una oferta de suscripción multiproducto que consta de las Ofertas Empaquetadas (que incluyen Ofertas Empaquetadas con Licencia y Ofertas Empaquetadas de Servicio de Cloud) identificadas a continuación. El Cliente tiene autorización para instalar y utilizar dichas Ofertas Empaquetadas dentro de los límites de los derechos de titularidad del Documento Transaccional aplicable a este Servicio de Cloud y según lo establecido en esta Descripción del Servicio. El Cliente no tiene autorización para transferir ni volver a comercializar las Ofertas Empaquetadas por separado del paquete multiproducto. Cada Oferta Empaquetada puede ir acompañada de, y estar sujeta a, sus respectivas condiciones de licencia o condiciones del Servicio de Cloud, según corresponda, y dichas condiciones se aplican al uso que el Cliente haga de dicha Oferta Empaquetada. En caso de conflicto, las condiciones de este documento de Descripción del Servicio prevalecerán sobre las condiciones de la Oferta Empaquetada. Cuando el derecho del Cliente a utilizar la suscripción a este Servicio de Cloud haya vencido o terminado, el Cliente deberá dejar de utilizar las Ofertas Empaquetadas y, en el caso de las Ofertas Empaquetadas con Licencia, destruir o devolver inmediatamente todas las copias de las Ofertas Empaquetadas a la parte de la cual el Cliente haya obtenido la oferta. Si el Cliente ha descargado las Ofertas Empaquetadas, el Cliente debe ponerse en contacto con la parte de la cual el Cliente haya obtenido la Oferta Empaquetada. Si el Cliente quiere utilizar la Oferta Empaquetada para cualquier uso que exceda los límites anteriormente señalados, deberá ponerse en contacto con un Representante de Ventas de IBM o con la parte de la cual el Cliente haya obtenido este Servicio de Cloud, a fin de obtener la licencia o la suscripción al servicio de cloud adecuadas, según corresponda.

La lista siguiente recoge las Ofertas Empaquetadas incluidas en esta oferta de suscripción:

Ofertas Empaquetadas con Licencia

- IBM Db2 Advanced Enterprise Server Edition
- IBM Db2 Warehouse
- IBM Db2 Big SQL
- IBM Db2 Event Store

Ofertas Empaquetadas de Servicio de Cloud:

- IBM Db2 Hosted – Hybrid Flex Plan
- IBM Db2 on Cloud – Hybrid Flex Plan
- IBM Db2 on Cloud – Hybrid Flex for AWS Plan
- IBM Db2 Warehouse on Cloud – Hybrid Flex Performance Plan
- IBM Db2 Warehouse on Cloud – Hybrid Flex Plan
- IBM Db2 Warehouse on Cloud – Hybrid Flex Performance for AWS Plan
- IBM Db2 Warehouse on Cloud – Hybrid Flex for AWS Plan

1.1.2 Requisitos de FlexPoint para Ofertas Empaquetadas

Las tablas de ratios de derechos de titularidad de Oferta Empaquetada que aparecen más adelante describen la cantidad de derechos de titularidad de FlexPoint necesaria para el uso autorizado de cada Oferta Empaquetada. El Cliente puede asignar derechos de titularidad de FlexPoint a Ofertas Empaquetadas en una combinación de despliegue seleccionada por el Cliente durante cada periodo de suscripción mensual, y puede optar por reasignar FlexPoints a Ofertas Empaquetadas en cualquier momento durante el periodo de suscripción, siempre que la suma de FlexPoints asignados por el Cliente al uso de todas las Ofertas Empaquetadas por parte del Cliente, de acuerdo con las tablas de ratios que aparecen más adelante (se redondeará al número entero más cercano de FlexPoints), no supere el número total de derechos de titularidad de FlexPoint del Cliente obtenidos para este Servicio de Cloud. En las tablas de ratios siguientes, las unidades de medida correspondientes para los derechos de titularidad de las Ofertas Empaquetadas (como Core de Procesador Virtual o VPC) se describen en sus respectivos documentos de Información de Licencia o Descripción del Servicio, según corresponda, a menos que se indique otra cosa en la Descripción del Servicio siguiente.

1.1.3 Tablas de Ratios de Derechos de Titularidad

a. Requisitos de FlexPoint para Core de Procesador Virtual (VPC) por Oferta Empaquetada con Licencia

El uso de cada una de las Ofertas Empaquetadas que aparecen a continuación, hasta el nivel máximo de uso permitido por VPC al mes, requiere el número especificado de derechos de titularidad de FlexPoint para esta suscripción del Servicio de Cloud:

Oferta	FlexPoints por VPC al Mes
IBM Db2 Advanced Enterprise Server Edition	650
IBM Db2 Warehouse	250
IBM Db2 Big SQL	417
IBM Db2 Event Store	250

b. Requisitos de FlexPoint para Core de Procesador Virtual (VPC), Memoria (RAM), y Almacenamiento (GB) por Oferta Empaquetada de Servicio de Cloud

El uso de cada una de las Ofertas Empaquetadas que aparecen a continuación, hasta el nivel máximo de uso permitido por Instancia, VPC, GB RAM y almacenamiento al mes, requiere el número especificado de derechos de titularidad de FlexPoint para esta suscripción del Servicio de Cloud:

Oferta	FlexPoints por Instancia Base al Mes	FlexPoints por VPC al Mes	FlexPoints por GB RAM al Mes	FlexPoints por GB de Almacenamiento al Mes	FlexPoints por GB de Copias de Seguridad Adicionales	FlexPoints por GB de Transferencia de Datos
IBM Db2 Hosted Hybrid Flex Plan	N/D	125	25	1,1	N/D	N/D
IBM Db2 on Cloud Hybrid Flex Plan	189	N/D	13	1,0	N/D	N/D
IBM Db2 on Cloud Hybrid Flex for AWS Plan	N/D	650	N/D	1,0	N/D	1,0
IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Performance Plan	5661	79	N/D	0,62	N/D	N/D
IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Plan	1541	67,5	N/D	0,35	N/D	N/D

Oferta	FlexPoints por Instancia Base al Mes	FlexPoints por VPC al Mes	FlexPoints por GB RAM al Mes	FlexPoints por GB de Almacenamiento al Mes	FlexPoints por GB de Copias de Seguridad Adicionales	FlexPoints por GB de Transferencia de Datos
IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Performance for AWS Plan	9200	143,33	N/D	0,85	0,07	0,09
IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex for AWS Plan	2360	121,43	N/D	0,50	0,07	0,09

c. **Condiciones Adicionales:**

- **Db2 Hosted Hybrid Flex Plan**
Se adquieren cores de procesador adicionales, gigabytes de RAM y recursos de almacenamiento y se aplican a cada servidor virtual de forma independiente.
- **Db2 on Cloud Hybrid Flex Plan**
Los recursos adicionales de cores de procesador, gigabytes de RAM y almacenamiento desplegados se facturan aparte de la instancia base. El Cliente recibe 1 core de procesador adicional por cada 4 GB de RAM adquiridos en la tabla anterior.
- **Db2 on Cloud Hybrid Flex for AWS Plan**
Se adquieren cores de procesador adicionales, gigabytes de RAM y recursos de almacenamiento y se aplican a cada servidor virtual de forma independiente. El Cliente recibe 7,625 GB de RAM por cada 1 core de procesador adquirido en la tabla anterior.
- **Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Performance Plan**
Los recursos adicionales de cores de procesador, gigabytes de RAM y almacenamiento desplegados se facturan aparte de la instancia base. Se pueden añadir cores de procesador adicionales en incrementos de 24 VPCs. El Cliente recibe 432 GB de RAM por cada 24 VPCs adquiridos en la tabla anterior. Se puede añadir almacenamiento adicional en incrementos de 2400 GB.
- **Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Plan**
Los recursos adicionales de cores de procesador, gigabytes de RAM y almacenamiento desplegados se facturan aparte de la instancia base. Se pueden añadir cores de procesador adicionales en incrementos de 16 VPCs. El Cliente recibe 186 GB de RAM por cada 16 VPCs adquiridos en la tabla anterior. Se puede añadir almacenamiento adicional en incrementos de 960 GB.
- **Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Performance for AWS Plan**
Los recursos adicionales de cores de procesador, gigabytes de RAM, almacenamiento, copias de seguridad y transferencia de datos desplegados se facturan aparte de la instancia base. Se pueden añadir cores de procesador adicionales en incrementos de 24 VPCs. El Cliente recibe 432 GB de RAM por cada 24 VPCs adquiridos en la tabla anterior. Se puede añadir almacenamiento adicional en incrementos de 2400 GB. La transferencia de datos y las copias de seguridad adicionales se facturan en incrementos de 10 GB.
- **Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex for AWS Plan**
Los recursos adicionales de cores de procesador, gigabytes de RAM, almacenamiento, copias de seguridad y transferencia de datos desplegados se facturan aparte de la instancia base. Se pueden añadir cores de procesador adicionales en incrementos de 14 VPCs. El Cliente recibe 196 GB de RAM por cada 14 VPCs adquiridos en la tabla anterior. Se puede añadir almacenamiento adicional en incrementos de 960 GB. La transferencia de datos y las copias de seguridad adicionales se facturan en incrementos de 10 GB.

Un Gigabyte se define como 2 a la 30.^a potencia bytes de datos (1.073.741.824 bytes).

2. Fichas de Características de Protección y Tratamiento de Datos

Los términos relacionados con el Anexo de Tratamiento de Datos (DPA) y las Fichas de Características de Protección y Tratamiento de Datos correspondientes a cada Oferta Empaquetada de Servicio de Cloud se describen en la Descripción del Servicio correspondiente de cada oferta.

3. Nivel de Servicio y Soporte Técnico

3.1 Acuerdo de Nivel de Servicio (SLA)

El Acuerdo de Nivel de Servicio para cada Oferta Empaquetada de Servicio de Cloud se describe en la Descripción del Servicio correspondiente de cada oferta.

3.2 Soporte Técnico

El Soporte Técnico para cada Oferta Empaquetada de Servicio de Cloud, incluyendo detalles de contacto de soporte, niveles de gravedad, horas de disponibilidad de soporte, tiempos de respuesta y otros procesos e información de soporte, se encuentra seleccionando el Servicio de Cloud en la guía de soporte de IBM disponible en la dirección <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

4. Cargos

4.1 Métricas de Cargo

Las métricas de cargo por el Servicio de Cloud se especifican en el Documento Transaccional.

Se aplican a este Servicio de Cloud las métricas de cargo siguientes:

- FlexPoint es una unidad común de valor requerida para el uso autorizado por parte del Cliente de las ofertas empaquetadas de IBM especificadas.

5. Términos Adicionales

Para los Contratos de Servicio de Cloud (o contratos de cloud base equivalentes) firmados antes del 1 de enero de 2019, se aplican las condiciones disponibles en <https://www.ibm.com/acs>.

5.1 Términos y Condiciones Adicionales para los FlexPoints de Suscripción

- Para esta oferta de suscripción del Servicio de Cloud, los FlexPoints se suministran con un cargo de suscripción mensual y opciones de facturación flexibles.
- Es necesario adquirir un mínimo de 250 FlexPoints para esta oferta de suscripción de Hybrid Data Management Platform.
- Los FlexPoints no utilizados se considerarán agotados una vez transcurrido el mes.
- La oferta empaquetada independiente con licencia perpetua, anteriormente denominada "IBM Hybrid Data Management Platform", se denomina ahora "IBM Hybrid Data Management Platform On Premise" ("HDMP On Premise"). Esta oferta empaquetada de suscripción a IBM Hybrid Data Management Platform y la oferta empaquetada de licencia HDMP On Premise son ofertas independientes. Los FlexPoints adquiridos para esta oferta de IBM Hybrid Data Management Platform no se pueden intercambiar con, utilizar en, o aplicar a, la oferta HDMP On Premise u otras ofertas incluidas en la oferta HDMP On Premise, y tampoco se pueden intercambiar con, utilizar en, o aplicar a, cualquier otra oferta de Servicio de Cloud o software de IBM. Los FlexPoints adquiridos para la oferta empaquetada con licencia de HDMP On Premise no se pueden intercambiar con esta oferta de suscripción de IBM Hybrid Data Management Platform, ni se pueden utilizar en, o aplicar a, ofertas de esta oferta de suscripción.